

Courrier du lecteur

Numéro 106 (1), 2003

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/26225ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (imprimé)

1923-2578 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

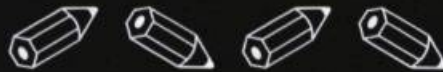
(2003). Courrier du lecteur. *Jeu*, (106), 181–182.

de renseignements, on peut contacter Jean-Marc Larrue, au numéro (450) 373-9441, poste 211; télécopieur: (450) 377-6048; <jmlarrue@rocler.qc.ca>.

Théâtre à l'université

Le 5^e Congrès mondial de l'Association internationale du théâtre à l'Université (IUTA-AITU) se tiendra à Olympie (Grèce) du 20 au 23 août 2003. Le thème du congrès est le suivant: « Enseigner le théâtre: pour quoi? Étudier le théâtre: pour quoi? Quelles sont les responsabilités du théâtre à l'université? » Pour plus de détails, visiter le site de l'AITU à l'adresse: <<http://www.aitu.suroit.com>>.

COURRIER DU LECTEUR



Cher Monsieur Vaïs,
Dans le dernier numéro de la revue *Jeu*, j'ai été très surpris de lire les lignes suivantes, dans l'article intitulé « Jouer avec des accents »: « Pour sa part, Serge Denoncourt [...] a demandé au Conservatoire d'art dramatique de Québec pourquoi on ne donnait aucun cours de diction aux étudiants. On lui a répondu que la diction se place toute seule quand ça vient du cœur. Ce qui est faux. »

Je ne sais pas si Serge Denoncourt n'a pas été cité correctement mais une telle affirmation m'a beaucoup étonné puisque, lors de son directorat au Théâtre du Trident, il a dirigé Denise Gagnon qui était, à l'époque, professeure de diction au Conservatoire.

Je ne veux pas entrer dans le cœur du débat de cet article – c'est un sujet trop complexe pour une simple lettre –, mais je veux rectifier ici des propos qui ne rendent pas compte de la réalité et qui donnent une idée fautive de l'enseignement donné au Conser-

vatoire d'art dramatique de Québec. Lors de son entraînement au Conservatoire, un élève aura reçu plus de 400 heures de diction. Et comme la diction ne se place pas toute seule même quand ça vient du cœur – ce qui est effectivement faux –, la diction qui y est enseignée l'est selon toutes les règles de la phonétique.

Comme ces propos ont donné une image tout à fait inexacte de ce qui se fait au Conservatoire d'art dramatique de Québec, j'aimerais, Monsieur Vaïs, que vous puissiez faire la correction qui se doit lors de l'édition du prochain numéro.

Je vous remercie de votre collaboration.
Michel Nadeau
Directeur
Conservatoire d'art dramatique
de Québec

Réplique

Les Entrées libres de *Jeu* sont toujours enregistrées, puis font l'objet d'une mise en forme écrite. Voici, à la lettre et au mur-

mure près, les propos qu'a tenus Serge Denoncourt le 18 mars 2002.

Michel Vaïs
Rédacteur en chef

« C'est là-dessus que j'avais à parler, parce que... pour plusieurs raisons, j'ai eu à me confronter à ce problème... parce que je suis metteur en scène, mais parce que j'ai dirigé le Trident à Québec, par exemple, où il y avait une volonté très forte – aucun cours de diction au Conservatoire, à cette époque – et on me répondait toujours, parce que j'engageais des jeunes acteurs et le Conservatoire, je leur disais : "Donnez-leur des cours de diction, moi... je suis au Trident, et je fais des classiques, et tout

ça..." "Non, quand ça vient du cœur, la diction se place!" Ce qui est faux. Et eux étaient très très rébarbatifs, par exemple, à faire du Marivaux en français. C'est-à-dire qu'ils voulaient le faire dans cette musique québécoise. Et... ça ne tient pas du tout. Et là où j'ai... ma position face à tout ça, elle est assez simple: il faut jouer le texte qu'on a devant soi. Alors, si c'est Marivaux, n'en déplaie à plein de Québécois, c'est écrit en français et ça ne tolère pas la musique québécoise. Par contre, et Françoise l'a bien expliqué, je ne supporte pas non plus une belle-sœur de Tremblay qui aurait un... relent de musique française, parce que ce n'est pas vrai, les acteurs ne peuvent pas *tout* jouer... »

OU TROUVER JEU ?

EN FRANCE

Librairie Bonaparte
31, rue Bonaparte, 75006 Paris

Librairie le Coupe-Papier
19, rue de l'Odéon, 75006 Paris

Librairie Théâtrale
3, rue Marivaux, 75002 Paris

Librairie du Québec
30, rue Gay-Lussac, 75005 Paris

Librairie Dialogues Théâtre
44, rue de la Clef, 59800 Lille

EN BELGIQUE

Émile Lansman
Éditions Lansman
63, rue Royale
B-7141 Carnières (Morlanwelz)

☎ 064 44 75 11
☎ 064 44 31 02
lansman.promthea@gate71.be
<http://www.gate71.be/~lansman>